

علم أجمال وتحليل المشكك والمتحمّل

(دراسة نظرية)

د. الياقوت عمار المصيفي

تبعد الجمالية عندها الواسع مجية الجمال، وقد لم يجت دوراً هاماً في تطوير المواقف الجدلية، والتفسيرات المتفرعة للفنون ودورها في المجتمع، ويعتقد أن الجمالية بهذا المعنى الواسع والشامل، قد توصلت مع تطور الحضارات البشرية، باعتبارها سمة إنسانية، وخصوصية تدوينية فطرية.

- فقد عرف هيرقلطي (470 ق.م-530) علم الجمال بأن أساسه النسق والتسلسق، اللذان يقتربان انعكاسات لصفات العالم الموضوعي وعلقاته.

- أما سقراط (470 ق.م-399) فقد رأى أن الإنسان يكون غاضلاً يقترب معرفته بقيمة الفضيلة، التي تتعين عنده «الرأي والخبر»، «الجلد

والمنقب»، و«الماءف»، وهذا يعكس بالأساس المتعلق الأخلاقي لرؤيه سقراط بالدرجة الأولى.

- وقد عرف أفلاطون (427-347 ق.م) علم الجمال بـ^{ذلك} على أن «الراوح» غير ممكن في هذا العالم المادي، وإنما يوجد في عالم ^{الشىء} الأعلى، الذي لا ينشأ ولا ينعدم، وأنه هو سارج إطار الزمان والمكان.

- وأضاف أرسطو (384-322 ق.م) إلى مفهوم الجمالية أبعاداً مادية قياسية «استاطيتية»، حيث أكد أن الجميل: هو الشيء المتكامل والمحدد، الذي يمكن تأثيره بيدانية ووسط «تسلاسل» و«ಹಕಿಯಾ»، شريطة أن تكون أحجزاؤه مترابطة ومتاغدة، بحيث يقود المخزء إلى الذي يليه.

ثم تبخر مفهوم علم الجمال وأزاد قريباً من الواقع العاش، وعلاقته به في إطار موضوعية «الرأي» وقوانيين الإبداع.

وقدرت الجمالية مثل أفكاراً قديمية عن الحياة وعلاقتها بالإبداع، تلك الأفكار التي اخذت بعد ذلك ملوكاً متغيراً، وقدمت تجدّياً جديداً، وطرشاً متتطوراً، في مواجهة الأفكار الأكثر حمافظة وتقليلها، وكان هنا التطور قد أنسجم بمعناه مختلف، لكنها مترابطة ومتاغدة، مثل نظرها للفن بوصفه تغيير مملقاً لذاته، مقابل نظرها للحياة المعاملة بروحية الفن.

ورغم أن مصطلح الجمالية قد فسره رحالات الأدب على أنه جزء من علوم التفسير، فإن مفاهيم تلك التفسيرات ومضمونها كانت أبلغ تأثيراً في الفن، وخاصة في مجالات الفنون التطبيقية، باستثناء في الموسيقى، الذي يعيث فناً حالصاً، وكان هدف الجمبي من ذلك هو تقويب الحالات الإبداعية الأخرى إلى هذا الفن الحالص.

وقد أكدت هذه النسخوات مجموعة من مباني الجمالية الأدبية، مثل: «توفيل كوتبيه»، و«أوسكار وايلد»، وذلك من خلال اهتماماتهم بالفنون، وتأكيدنهم على مقومات «الفن»، و«الفنان»، دون الأدب على وجه التحديد، وكان لأبد من صرور حقبة زمنية على تحديد معالم علم الجمال «الاستاطيقا» ووضوح مفاهيمه، ضمن الإطار الفلسفى.

لقد ذكر المطالع مستغلاً ولأول مرة في كتاب «النكاسات في الشعر» لمؤلفه الكسندر بومقارين (1767-1714)، وي يعني: توظيف الخواهر الإبداعية، وقياسات السحارب الجمالية، من خلال الشخص فى علم آخر، مثل علم النفس، وعلم التاريخ، وعلوم الاجتماع المختلفة، وترجم أصول هذا المصطلح «الاستاطيقا» إلى اللغة اليونانية القديمة، التي تعنى مفهوم الوعي بالذات الاستيطاطي، أو الإدراك بالتزابط، «ذلك الشيء الذي لدى رؤيته يضفي هوية ما في النفس»، أي إله موضوع للتأمل، سواء عن طريق الحواس أو الذهن.

ووصفت الجمال بأنه الوعد بالسعادة في المشاعر التي يشرها في النفس، يجعله شأن الجمال الأخرى، التي تعتبر قياساً أمام المقدرة البشرية مسألة نسبية، ويصبح تعرفيها دون المعنى، فتعريف الجمال ليس بأكثر العبارات وصفاً، بل يجب أن يكون بعبارات ملحوظة قدر الإمكان، ومن هنا لا يمكن إيجاد صيغة موحدة لذلك التعريف.

فالظرفية الجمالية المباشرة تتضمّن انتصاراتها التي تنتهاها من تعدد الحياة، وتنستمّ بها بصراً وسمعاً، أي من خلال عالم العين والأذن.

وأضاف الإنسانيون مفهوماً آخر حل مسألة علم الجمال الرئيسية،

مُبادئ أكاديمي (الحد الأدنى)

والناتجية بربطه بالواقع، في ضوء موضوعيه وتبنيه المادي، من خلال إلادات مختلفة، لقد أكدوا على أن الفن إعادة خلق الواقع، وأنه مرتبط ارتباطاً عضوياً مع الطبيعة، بما فيها محركها الأساسي والثورة الفاعلة فيها،

وهو الإنسان الذي يعبر كمال مخلوقها.

ومن خلال ما ذكر نستطيع أن نزعم بأن علم الجمال هو تمثيل الإنسان لما حوله تمثلاً جماليًّا محكمًا يتواتر وجوهن، ونهي بالقانون؛ الرابطة الجوهرية بين النظائر، التي تحدد تطورها التضوري، وتعني بالجهود؛ المادة التي هي في حرٍّ وتطورٍ مستمرٍ.

وبشكل أبسط فإن علم الجمال: هو العلم الذي يغطي القوانين العامة للتطور علاقة الإنسان الجمالية بالواقع الذي يعيش، أي أن الإدارات الجمالية «الفنون» تدور شكلًا من أشكال الوعي الاجتماعي للإنسان وحياته.

فالمارليون يرون النظائر الجمالية ذات مشا روحية، يمكن إधراجه لقياسات كلاسيكية، وذلك بوصفه حقيقة تذوقية، وقياساً تقديماً لبيته العنية.

وتحال عصر التصوير يتأثر ملامح الصراع تضيق بشكل أكيد الموقف التقدمي في معهود علم الجمال.

ـ فقد قرر فرانسيس بيكون (1561-1626) ضرورة الاهتمام باللامس الأخلاقية والسياسية، وعلاقتها «بالرائع». فالجمال في اعتقاده صفة موضوعية للطبيعة، بما فيها الإنسان، وأهم شروط هذه الصفة اللذة والتناسب.

- و يأتي موسس حركة التنوير الفرنسية فولتير (1778-1644) الذي أكد مثاله في الكتاب ضد النظم الاصطاعية، وهيمنة الكنيسة الكاثوليكية، والذي اعتبر الفن والدراما والفلسفة والشعر أسلحة أساسية في نال المعركة الفكرية.

- أما جان جاك روسو (1778-1712) فيؤكد على أن عدم المساواة الاجتماعية هي أساس مفسر الشر، وأن العالم والفن لم يسعدا على تحسين الطياع، ويرى أن الحياة الواقعية هي تنقطة الانطلاق عند أي موقف إيداعي، وأن الصدق مع تلك الحياة الواقعية يشكل الشرط الأساسي لأي عمل إيداعي.

وبناءً على مفهوم علم الجمال التقديمي وعلاقته بال Humanities خلال القرن التاسع عشر.

- فقد رأى موسس علم الجمال التوري بيلينسكي (1817-1848) أن الجدلية ت Kelvin في جوهر الفن ودوره الاجتماعي وطبيعة الصدق الفني فيه، وأيضاً في محتوى مفهوم الشعية في الفن وأهميته للمجتمع. فالواقع عدل بيلينسكي يتناول في الطبيعة المدققة، ومحركها هو الإنسان، الذي تكون حياته أهم المواضيع للفن، باعتباره - أبي الإنسان - يعيد صياغة الحياة في صور فنية مختلفة. وقد تصدى بيلينسكي بالقدر الحاد للنظرية القائلة بأن الفن لذاته باعتبار فكرة وجود «فن» منعزل، لا تربطه علاقة بنواسي الحياة، هي فكرة غير واقعية وواهمة. وبالتالي مفهوم شعية الفن يتأكيده على أن الفن يصور حياة الناس بكل ما لها من خصائص تغيرها عن غيرها.

مختارات أكاديمى (العدد الرابع)

- أما «ماركس» و«إنجلز» (1818-1883) فقد وفقاً بجزم صدر نعمية الحكم الاجتماعي، وضد لا عرضيته المكافحة، وأكدا أن الواقع الذي يعكسه الفنان ليس مصادفة أو عرضية آنية — ما تکلام نظيره حتى تختفي — وأن الواقعية تعنى — إلى جانب صدق التفاصيل — الصدق في تصوير الشخصيات النسويذجية، في النظر وفالي التي تحيط بهذه الشخصيات، وتتدفعها إلى العمل كما أكدوا على أن تصوير الفن الواقع تحت ظرف الششكيلات الطبيعية المتسارحة يحتوي على طابع طبقيٍّ، كما أن الخطيبات السائدات غالباً ما تصور مصالحها الأنانية على أنها مصالح عامة.
- وأياً في «تشيرنستيفيسيك» (1888-1884) للعم النظري الماديية للفن، باعتباره إعادة خلق الواقع في صور فنية، وحاول الورهنة على أن الفن لا ينشأ من حاجة الإنسان «للرائع»، وإنما من جموع احتياجاته الإنسانية، كما أن الفن ليس موضوع لذة جمالية فحسب، وإنما وسيلة لمعرفة الحياة.
- ومن ثم تحدد معايير التقييم للقيقة الجمالية بخلاف التجاهرين متصددين:
- فال موضوعيون «الإيجاديون»، وعلى رأسهم أيلاطرون وأرسنطروف يؤكدون على أن القيمية الجمالية في العمل الإبداعي ذاته «المادة»، وقيمة يجب أن تحدد بجمالية كاملاً، دون ذاتية المنشئ.
- وغير الموضوعيين «المحاذون»، يعترفون بالجمال بأنه: القيمية المستدلة من قبل المنشئ ذاته، وحسب قراءته للعمل الإبداعي.
- ولكن «كانط» (1724-1804) في كتابه «النقد والتقدير» يتوصّل إلى تجاوزين، يتفسّر التقييم الجمالية التي لها معيار عالمية، يمكن أن

توكد على الجوانب المادية لتقديم أي عمل إبداعي، مع عدم إغفال الإحساس التواقي الشخصي مع «الجمال» عند المتلقى.

هذه المسائل التي تشكل الجدلية الجمالية في كل ما يستهوننا في «المبنية»، بما فيها من ترات وقيم ومبادئ وأخلاق، تباين بمخالferها المختلفة، لكنها غالباً ما تكون متراقبة رغم المدخلات التفسيرية (الفلسفية) المختلفة، مثل نظرها للحياة، وفكرة لها ملابحة تلك الحياة بروحية فنية، ف فهي مادة جديدة للتأمل، إما عن طريق المؤرخين، أو داخل الذهن ذاته.

وحتى تكون الجدلية الجمالية ومدخلاتها الإبداعية متمثلة الوضوح، لا بد من سياق يعرض التساؤلات والمسلال الاستعاراتية على الصديرين المنطقي أو لا، والتاريخي ثانياً.

فعلى الصعيد المنطقي يحن تساؤل عن معنى الأفكار: ما الذي تفهمه مثلًا من عبارة «الفن من أجل الفن»؟ ومن الوجهة التاريخية، من ظهرت الأفكار، وحتى أي ظرف من الظروف؟ وماذا عن تشابه أو تقارب الأفكار في ذلك؟ وما علاقتها بالحياة الفنية؟

انطلاقاً من أن «الرؤى» تعتبر أساس العمل الفني، وليس يوسع هذه الرؤى أن تصلح إلى الجمال، فهي إما حاوية له أو غير حاوية.

إن أكثر الواضعي اضطرابًا بالأهواء المسينة هي إشكالية الفكر «الذهب» والشعور «الحس»، وينشا ذلك الاضطراب عن ميل الحذفين إلى الفضل بينهما، وطلب الواحد دون الآخر. ففي العلم لابد من التحرر من الشعور الشخصي والمرفق النداقي في أكثر الحالات، ولكن حتى في نطاق العمل التطبيقي يبدو أن المقدرة لا تفضي بتعيين الأماكن التي لا يجوز

محطة أبسامي (ال歇歇尔 الرابع)

للمواطنة دعوهها فقط، بل أيضاً تتعين الأماكن التي يجب أن تأخذ فيها، ولكن في واقع الأمر أن كل اهتمام هو عاطفي، وللحاجة المعاشرة لن يتم لولا أنها ملاحة استماعية، وقد نلاحظ متى العلماء بالعلو، فهو موضوعية العلم لا تقدر العالم لذاته الذي يوسعه أن يختار العالم رحلاً لا يشعر ب مجرد أن له من استبطانه فإذا مستقلًا عن المسار، يوسعه أيضاً أن يختار الفنان رحلاً يذكر.

ليس الفنانون ممخرات فكرية، ولا هم ممخرات شعورية أيضًا،

ولكن الفن ينهل من الذهن والمشاعر كليهما، ففي الفن كثيراً ما يكونطلب بالزيد من الفكر أو المشاعر، ولكن قلما تكون المطالبة بالزيد من ذلك، أو التقليل من هذا. إن الشعور في الفن يحتاج إلى «الفكر»، وكثيراً ما يكون في الحياة في غنى عنه، غير أن الفكر دون شهر مستحبيل في الحياة، وإن المرء يستحبيل عليه ذلك دون أن يشعر بمزاحماً بالانشغال الذهني، فإذا كان الفكر منحلاً عن اللغة نفسها، كما في الرياضيات، فالقول بأن 2×2 يساوي 4 قد يتضمن بعضه مثلاً، غير أنها ليست بجزءاً من القول نفسه كما أن القول ليس بالضرورة اقتراحه بالعاطفة، ومع ذلك فإنه مشتملاً بعاطفية من نوع ما، ولذلك فإن الفلسفة رغم أن الفكر عصوها الأكبر، والشعور عصورها الأصغر، فإما لا تستطيع أن تتخلى كلياً عن الشعور وهي لا تخاول أن تقبل ذلك.

إن لغة هيجل (1770-1831) مثلاً رغم اهتمامها إلى حدود المسلمين وضعيف أسلوبها، أحياناً تفهم بقدر كبير في عاطفتها، بحيث إن أقواله التي هرت العالم ما كانت تهزه بهذا المقدار لولاه، وغيره كثيرون،

فن الفلاطرون إلى برونسون، هم أصحاب أسلوب، مثل الشعراء الذين يغرسون بكلمات جميلة شحري فيها المشاعر بوهافة وفقرة. فالشالوين في أسلوب الفيلسوف قد يكون إيجازه الأعظم.

ويجلد بنا أن نأتي موضوع الفكر في الفن بطريقة مغايرة، حيث نجد أنفسنا نقول بأن الفكر قبل أن يتمكن من ولوح الفن عليه أن يفقد بعضه هي هووجه الطبعي لكي يتکيف وقت المشاعر. لهذا المنظور نجد أن المشاعر والباطن هو الفكر، وبقدر ما هو خطأ أن نطلب هنا لا ينطوي على العاطفة، من الخطأ أيضاً أن نرضى بالإثارة العاطفية دون سخاطبة فكرية، وعندما تحدث عن الأفكار في الأدب والفنون، ونقسمها إن كانت «صالحة» أو «ردية»، لا سيما إظهار الجوانب النقدية «المباشرة»، فإننا نعني التقين المباشر، والتعليمية أو «الدعاوة»، وإذا كان الفن كله دعاوة — كما يتصنف الشumar اليساري — فإن هناك فرقاً كبيراً بين العرض الذي يتلوّى في الواقع والخوالة الجاهدة لدفع المثلثي من وجهه نظر إلى آخر.

إن الدعاوة هي المثل الأقصى للتعليمية، غير أنه من المستحيل أن تحدد الخط الفاصل بين الأقصى وغير الأقصى، بل وبين التعليمي وغير التعليمي، ففن إجمالاً يمكن القول بأنه يعلمنا شيئاً ما.

متى إذا يكون الفن «تعليمياً» لا غير؟

والإجابة: عندما تكون نوعه التعليمية مكتوفة، أما متى تكون الترجمة التعليمية غير مكتوفة، فذلك أمر مختلف فيه القواد. بعضهم متعلق بالفكر كون أن التعليمية (الفن سلاح)، أو الفن من أجل قضية، في حين أن البعض الآخر يرفض هذه الترجمة، ويميل إلى معاداة التعليمية «باعتبار أن الإبداع

كتابي (العنوان الرابع)

دوماً يجعل العالم أفضل»، فإذا باتت المرأة بمجلسه للدعابة أو الدفاعة عنواها فقد يبالغ أيضاً ببعده للدعابة والاغراض التثقيفية عموماً.

هنا يعمم الفصل بين الفكر والشحور، فالذين يقاومون (التعلمية) في لأن الفن عاطفي، والتعلم عقلي، وسيكون وجية التعلم التي ينطوي عليها هنا

الفن يتعلمون ذلك لاحتقادهم أنها نسحاً إلى الفن «لكي يعلمنا أكي شيء»، لأن الفن عاطفي، والتعلم عقلي، وسيكون وجية التعلم التي ينطوي عليها هنا الرأي تتمثل في أن التعليم روتين، لا يتعلم المرء منه في الواقع إلا القليل، وعندما يتعلم كثيراً تصبح تعلمه عاطفة كبيرة، والعاطفة تكمن في اكتشافاتها، ونحن نكتشف لكي نستمع، كما أكد ذلك أرسنلو يقوله: «إن التعليم أعظم المدادات لا للفنوسوف وحده، بل لسائر البشر، مهما تقل قابلتهم له، وسبب المتعة برؤية الصورة هو أن المرء في الوقت نفسه يتعلم ويسير على الأشياء».

وتضفي الجمالية عادة قيمة عالية على «الشكل» في الفن، إذ تكون قيمة العمل الفني معتمدة — غالباً — على الشكل دون المضمن، هنا تدخل بحالاً وعراً، يصعب فيه الوصول إلى استعمال الاصطلاحات بشكل واضح ومحدد، كما يصعب — غالباً — تفسير آراء المفكرين الذين لم يعتنوا على رأي ثابت، فكتاب مثل «سوينتون» و«بيتر» يختلفان في رؤيتهم — والظاهره الثابتة الوحيدة بينهما هي التسمين العالى «للشكل»، والتغليل — ولو نسبياً — من الأهمية الفنية للمضمون.

وقد يجد آراء شئ حول المسائل الحيرة التي تعالج علاقة الشكل والمضمون، أين يبدأ الشكل؟ وأين ينتهي المضمون؟

تستطيع القول بأن النظرية الجمالية تتوارج بين أحجامين اثنين:

الأول: يقول إن الشكل شيء يمكن فصله بوضوح عن المضمن، وتفترض هذه النظرية أن مجده الشخصي شكلية معينة في العمل الفني، سواء أكانت لوحتها أم تكوينها، أو داءً أو مسلسلاً مما يمكن تسميتها لذلك بشكلي مطلق مستقل عن الفكرة، التي تكون تلك الشخصيات الشكلية وعاء لها.

إن نظرية التقسيم الإبداعي التي اعتبرت الشخصيات الشكلية «رداً على الرداء»، يتضمن القول بأن الفكرة هي المهمة، أما الموقف المطرد فهو كذلك على أن الرداء الفني «الشكل» هو الشيء الأهم، وتبقى الشركة مجرد عارضة يعرض عليها الرداء، فنحو عند قراءة أو مشاهدة أي عمل فني لاكتشاف عادة يصدق ما تصور عنه الأفكار، يقدّر ما تهمّ بقدرة المبدع وأسكناته الإبداعية والحرافية.

الثاني: — وهو الأكثر قبولاً — إن التحريرية المبشرة مع العمل الفني توّرك عدم إمكانية فصل الشكل عن المضمن بصورة واضحة، فقد يكون من المناسب عند الحديث عن عمل فني اختيار عاصر شئ، ووضع جزء منها تحت عنوان «الشكل»، وجزء آخر تحت عنوان «المضمن»، أما في استجابة الكلية فيندمج الشكل باللادة في محمل الانطباع الذي يترك العمل الفني، وعند قراءة أي عمل فني لا يمكن — باي حال — القول إننا مدينون بهذا الجزء أو ذاك، مضمونا كان أم شكلنا، ويحمل تحريرتنا مع العمل لا يقبل التحررية، رغم أن بعض العناصر قد تقع في منطقة الضربة وأخرى في الغفل، فهي مازالت تؤثر فيها بمحنة مع بعضها.

كان من تأثير الواجهة بين دعاهة الأخلاق النفعية، وبين الجماليين أن خامت الفروق بينهم، وهكذا أصبحت عبارة «القيمة الإبداعية» تشمل

مُنهج اكْسَامِي (الحُدُودُ الْأَرْبَعُ)

رأيين مختلفين في الفن الشكلي: الأول: يرى «الشكل» القيمية الجوهيرية الوحيدة في الفن، والثاني: يؤكد على ضرورة «الشخص» وأهميته، بوصفه ملءاً أساسياً بتجاه الحياة ومحركها الأساسي الإنسان، مع تأكيد حق الفنان ومسؤوليته أن يعبر بأي شكل يريد عما يجول في نفسه، وللمتلقى الحرية في قراءة العمل الفني كما يريد، فالفن والإبداع عموماً يتميزان بقدرتهم فراود ذات أهمية كبرى للإنسانية.

المراجع

- ١- آفاق الفن، الكسندر البرت، ترجمة جورج إبراهيم جورج، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، 1982.
- ٢- إنجاهات في السينما المعاصرة، أمير العمري، الطيبة المصرية العامة للكتاب، مصر، 1993.
- ٣- النقد الأدبي ومدارسه الحديثة، سالمي هاين، ترجمة د. محمد يوسف نجمي، دار الثقافة، بيروت، 1981.
- ٤- الإبداع في الفن والعم، د. حسن أحمد عيسى، المجلس الوطني للثقافة، الكويت، 1979.
- ٥- المصطلح النقدي، ترجمة د. عبد الواحد لولوة، المؤسسة العربية للدراسات التقنية، بيروت، 1983.
- ٦- علم مجال السينما، هنري إملي، ترجمة إبراهيم العربي، دار الطليعة، بيروت، 1980.
- ٧- الأساس النفسي للإبداع الفني، د. مصطفى سويف، دار المعرف، 1990.
- ٨- الرؤيا الإبداعية، مسلسل يلو - هرمان سانجر، ترجمة أسعد حليم، الإدارة العامة للثقافة، القاهرة، 1966.
- ٩- ضرورة الفن، أرنست فيشر، ترجمة أسعد سليم، الهيئة المصرية العامة، القاهرة، 1971.

مسلسلة أكاديمية (المسند الرابع)

- ١٠ - الفن حيرة، جون ديوبي، ترجمة د. زكياء إبراهيم دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٦٣.
- ١١ - دراسات ماركسية في الشعر والرواية، جورج طومسون، فؤاد بيكير ديفتروف، ترجمة د. ميشال سليمان، دار القلم، ١٩٧٤.
- ١٢ - العملية الإبداعية في فن التصوير، عبد الحميد شاكر، المجلس الوطني للثقافة والفنون، الكويت، ١٩٨٧.
- ١٣ - «كانْ» والدلالة التقديمية، إبراهيم زكرياء، مكتبة مصر، القاهرة، ١٩٦٣.
- ١٤ - موسوعة المصطلح التقدي، آر. جونسون، ترجمة عبد الحميد لولوة، دار الشيد للنشر، بغداد، ١٩٨٢.
- ١٥ - التضليل الجمالي: مجلة عالم المعرفة، د. شاكر عبد الحميد، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، العدد ٣، ٢٠٠١.
- ١٦ - علاقة الفن بالواقع، ج. نيلو شيشين، ترجمة د. فؤاد أبيرب، منشورات الفكر الجديد، المكتب الشعاري، بيروت.
- ١٧ - غواية الصورة، د. زيارات البيطار، المركز الثقافي العربي، الدار السينما، ١٩٩٩.
- ١٨ - في الأدب والقدر، د. محمد منصور، نخبة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٨٨.